منبر العامل

التونسي الجزائري المغربي

AVRIL 1978 — Mensuel de la CGT pour les travailleurs Tunisiens, Algériens, Marocains — N° 85 - 1 F

اليمين يحتفظ بمكانه غير ان ارادة التغيير تبقى

الازمة تتواصل ، والمطالب تستوجب حلا عاجلا ويجب الاعتناء بها بسرعة

« بالرغم من التقهقر الذي سجله اليمين ، سمحت له الانتخابات التشريعية بالمحافظة على الاغلبية بالمجلس القومي · فقد احتفظ ، في الدورة الثانية ، باغلبية ضعيفة من أصوات الناخبين » ···

صوت ٤٩٫٣ في المائة ، وبدون ادنى التباس ، على ضرورة التغيير · فقد صادقوا في نفس الوقت على المضمون الاجتماعي المتقدم للبرنامج المشترك لليسار ، وعلى حكومة مشتركة تتركب من وزراء شيوعيين ، واشتراكيين ، وراديكاليين يساريين يتمتعون بنفس الحقوق وعليهم نفس الواجبات · ويكتسي ذلك أهمية كبرى ، ولا يمكن لاية حملة مزيفة يقوم بها اليمين ان يمحيه ·

ان الهيئة التنفيذية للاتحاد العام للشغل (س·ج·ت) ترى من الضروري ان يعي كافة العمال اهمية هذين الامرين الاساسيين ، وألا يستسلموا للصدمة التي نتجت عن ابتعاد ساعة التغيير الذي تمنيناه منذ مدة · ان الاعتماد على تلك النظرة النابعة عن وعي مرتفع جد الارتفاع هو الذي يضمن تطوير وتقوية العمل النقابي من أجل تحقيق نجاحات مطلبية عاجلة ، والصراع من أجل التغييرات الحاسمة·

ان الهيئة التنفيذية للـ س·ج·ت· تعتقد بانه لو اتفقت كل احزاب اليسار في اقرب وقت ممكن على برنامج يحتوي في نفس الوقت على أهداف اجتماعية مرتفعة وعلى اصلاحات للهياكل الاقتصادية والديمقراطية التي هي مفتاح التغييرات ، لكان ذلك اجدى في صراع الاشهر الاخيرة ·

لقد بذلت الس·ج·ت كافة قواها للعمل في ذلك الاتجاه ، اذ انها مقتنعة بانه لا يمكن تحقيق اي تغيير الا بالاعتماد على الوحدة وعلى برنامج كالذي ذكرناه · وساهمت بالنشاط في كسب اكبر عدد من الشغالين لهذا الاقتناع ، وذلك بواسطة فتح نقاش واسع ، كبير وجماهيري · وتقابلت مع أحزاب اليسار للتناقش معها بطريقة معمقة ·كما اشارت في الابان، وانطلاقا من اتجاهاتها وبرنامجها ـ وهي قاعدة المساندة التي قدمتها سنة ١٩٧٢ للبرنامج المشترك لاحزاب اليسار ـ الى أوجه الالتقاء ، وأوجه الاختلاف التي توجد بينها وبين بقية تلك الاحزاب ·

لقد راعى الاتفاق المبرم بين احزاب اليسار بعد الدورة الاولى ، والذي وافقت عليه أهم المنظمات النقابية ، مواقف الس·ج·ت· المتعلقة ببعض التدابير الاجتماعية العاجلة : تحديد الاجر الادنى المضمون بـ ٢٤٠٠ فرنكا ، المنح العائلية ، منح التقاعد ، خلق ··· ٥٠٠ موطن شغل ، الخ ··

وبالرغم من أن ذلك الاتفاق لم يحسم النقاش حول اصلاحات الهياكل اللارأسمالية ، والضرورية في ميدان الديمقراطية والتقدم الاجتماعي ، فان الس·ج·ت اعتبرته خطوة ايجابية في هذه المرحلة ، ووجهت النداء الى كافة الشغالين لمساندة المرشح الوحيد لليسار في كل مكان ·

تؤكد الس·ج·ت· ، من جديد ، على ان وحدة اليسار وكافة القوى الديمقراطية ، تبقى الطريق الوحيد للتغيير · وستواصل نشاطها لتحقيق ذلك الهدف في استقلال نقابي تام ، وعلى أساس برنامجها ،وأهدافها المعروفة على نطاق واسع، وهي أهداف ستواصل اثراءها واغناءها ·

بعد استخلاص الدروس من عمل الاشهر الاخيرة ، ترى الهيئة التنفيذية انه من الاساسي ، في نفس الوقت ، ان تطرح تنظيمات الس·ج·ت· بكل وضوح المشاكل على الشغالين ، والا تتردد في مناقشتها بشكل واسع ، حتى ولو كانت صعبة ومعقدة ، وان تقوم بكل ذلك بدون تحجر ،وبحرصها على المحافظة على الطابع النقابي للس·ج·ت· ، وعلى الحياة المشتركة داخل أية منظمة جماهيرية · ذلك هو شرط الدور النشيط والفعال والمستقل والناجع للس·ج·ت ·

ان الوعي الاجتماعي للطابع غير المتحمل للفقر ، وللمظالم بكل انواعها ، والاحتقار الذي يعاني منه الشغالون ، وفضيحة البطالة ، وقلق الشبان ، وارادة النساء في وضع حد للحيف الذي يتعرضن له ، ان ذلك الوعي قد سجل تقدما وعمقا في النقاش الواسع الذي عرف صدى منقطع النظير ·

والجديد في الامر هو ان الروح النضالية التي اظهرها الشغالون في سبيل تحقيق مطالبهم العاجلة قد ظلت بارزة بقوة خلال الحملة الانتخابية ·

ان الـ ٤٩٫٣ في المائة من الناخبين الذين عبروا عن ارادتهم في التغيير هم أساسا من الشغالين · وهؤلاء يمثلون، من ضمن الاجراء ، قوة واعية اساسية في الدفاع عن مصالحهم ·

هذا ، ومن الملاحظ بأن كل المشاكل الاجتماعية المؤلمة بقيت مطروحة ، كما ان تفاقمها المتواصل سيظهر في القريب العاجل ، فالاسعار في ارتفاع ، والاجور الضعيفة كثيرة ، والقدرة الشرائية في انخفاض ، وقد ارتفعت البطالة بنسبة ٢ في المائة خلال شهر فيفري ·

ان الهيئة التنفيذية للـ س·ج·ت· تطرح على الاغلبية اليمينية، وعلى منظمة الاعراف نفس المسائل التي كانت ستتفاوض في شأنها مع اليسار لو انتصر · طالبت الس·ج·ت بفتح مفاوضات على المستوى القومي في اقرب وقت ممكن ، على مستوى كل قطاع وعلى صعيد كل المؤسسات ، وتتعلق بكل تلك المسائل · فالملفات جاهزة · وليس هناك ابدا ما يبرر اي تقاعس في مسائل خطيرة كتلك ·

يجب اتخاذ التدابير لترفيع الاجر الادنى المضمون الى ٢٤٠٠ فرنكا لضمان القدرة الشرائية للمستخدمين ، ولاعادة تنظيم الحواجز الترتيبية ، ولمقاومة الفوارق المجحفة ، والبطالة ، ولمواجهة تحطيم القدرة الصناعية وغلق المعامل ، وللتخفيض من وقت العمل ، ومن أجل تحديد سن التقاعد بـ ٦٠ سنة بالنسبة للرجال و بـ ٥٥ سنة بالنسبة للنساء ، وفي سبيل اقرار الاسبوع الخامس للاجازة السنوية ، ثم لتحسين ظروف العمل والعيش ·

كما يجب ايجاد حل لقضية تشغيل الشباب ، والنساء ، وتحسين وضعية المتقاعدين والمسنين الذين يتقاضون منحا ضعيفة جدا ·

ويجب الاعتراف بحقوق جديدة بالنسبة للعمال في المؤسسات حتى يتنظموا بشكل أحسن ، ويدافعوا عن أنفسهم ، ويفرضوا احترامهم ومعاملتهم معاملة انسانية ·

ونحن نطالب في نفس الوقت بفتح مفاوضات على الصعيد القومي ·

ستواصل الس·ج·ت بدون توقف، وخلال الاسابيع والاشهر القادمة ، عملها في الدفاع عن الشغالين ، وذلك بالاعتماد على ارادتهم في تحقيق مطالبهم · وهي تعد اساسيا ، لانجاز ذلك ، ان تقوي وحدة العمل والنضال وخاصة بين الس·ج·ت· والس·ف·د·ت ، ثم باستغلال فوائد كل ما تسمح به المعالجة العميقة للاهداف المشتركة التي برزت بين المنظمتين خلال الاسابيع الاخيرة ·

وترى الهيئة التنفيذية اخيرا ، بأن الشغالين،في الوضع الراهن ،يحتاجون اكثر من ذي قبل الى س·ج·ت اقوى وافضل وقادرة على الاضطلاع بكل مشاكلهم ·

ويقتضي ذلك تقوية المجهودات ، بدون ادنى تراخ ، لضم مئات الالاف من المنخرطين الجدد الى صفوف الس·ج·ت· ولتنمية الحركية الجماهيرية في حياة تنظيماتها في انتظار انعقاد المؤتمر الاربعين ·

والى جانب المجهودات العاجلة ، واعدادا للمؤتمر ، سينظم كل من الهيئة التنفيذية ومن المكتب الكنفدرالي النقاشات داخل الس·ج·ت· لتعميق التفكير ، ولمواصلة اعداد المقترحات والاهداف التي تجسم استقلالية منظمتنا ، وتبرز ميزتها وخاصيتها ·

ساهمت الس·ج·ت· في المدة القريبة الماضية ، بوصفها منظمة نقابية ، في معركة كبرى· ولكي يمكن دفع هذه المعركة الى الامام مع مراعاة العقبات التي يجب تذليلها ، تملك الس·ج·ت· ارادة تتمثل في تنمية قوتها تنمية كبرى،وتعميق خصائصها التي تجعل منها المنظمة الطبقية والجماهيرية التي لا تعوض لخدمة الشغالين ·

الهيئة التنفيذية للس·ج·ت·
باريس ـ في ، ٢١ مارس ١٩٧٨

chronique juridique

DIFFÉRENTES CARTES DE TRAVAIL ET DE SÉJOUR

CARTES DE TRAVAIL

— **Première carte de travail :**
Le nouvel immigré reçoit d'abord une « carte temporaire de travail » (carte A) valable un an et renouvelable. Cette carte lui donne le droit de travailler dans la profession indiquée sur la carte et dans ou les départements qui y sont inscrits.

— **Deuxième carte de travail :**

L'immigré qui a travaillé pendant un an avec sa carte temporaire peut demander la « carte ordinaire de travail » (carte B) valable trois ans et renouvelable. Cette carte donne le droit de travailler dans une ou plusieurs professions et dans un ou plusieurs départements qui sont indiqués sur la carte.

— **Carte de travail pour toutes professions salariés :**

(Carte C).
L'immigré qui a travaillé pendant trois ans avec une carte ordinaire (carte B) peut demander la carte de travail pour toutes professions salariés. Cette carte est valable dix ans. Elle est renouvelable. Elle donne le droit de travailler dans toute la France et dans n'importe quelle profession.

La carte de travail pour toutes professions salariés est délivrée ou renouvelée de plein droit :

A) au résident privilégié.

B) au conjoint d'un ressortissant de nationalité française.

C) au conjoint d'un ressortissant d'un Etat membre de la C.E.E. ; exerçant en France une activité professionnelle et titulaire de la carte de séjour de ressortissant C.E.E.

D) au jeune immigré justifiant, au moment de sa première demande de titre de travail, de deux ans de scolarité en France au cours des trois années précédentes, si l'un des parents a résidé en France pendant plus de quatre ans.

E) au réfugié ou apatride justifiant de trois ans de résidence en France ou ayant un ou plusieurs enfants de nationalité française.

> **(ATTENTION :** le régime de ces trois cartes de travail résulte du décret du 21 novembre 1975. Ce décret a réduit le droit des immigrés puisqu'il a supprimé la carte de travail à validité permanente. Toutefois les cartes de travail qui ont été délivrées avant, restent valables : celles qui sont à durée permanente n'ont pas à être renouvelées, celles qui sont à durée limitée devront être renouvelées quand elles se termineront. Dans ce cas, ceux qui ont travaillé un an en France peuvent demander une carte ordinaire de travail (carte B) et ceux qui ont travaillé quatre ans peuvent demander une carte pour toutes les professions salariées).

CARTE DE SEJOUR

Il existe trois cartes de séjour.

— le nouvel immigré reçoit toujours une carte de résident temporaire valable un an.

— carte de séjour ordinaire : cette carte est valable trois ans. Elle peut être demandée lorsque la carte de résident temporaire se termine.

RESIDENT PRIVILEGIE

— Conditions pour demander la carte de résident privilégié.

Les immigrés qui sont en France depuis au moins trois ans (peu importe l'âge qu'ils avaient au moment de leur entrée en France) peuvent demander la carte de résident privilégié

— **Cas particuliers plus favorables :**

Pour les étrangers mariés à une française, ou pour les étrangers parents d'un enfant français, il suffit d'être en France depuis un an.

Il n'y a pas de condition de séjour minimum pour ceux qui ont servi dans l'armée française ou qui ont rendu service à la France dans la Résistance ou par leurs travaux.

La carte de résident privilégié est valable dix ans et renouvelable.

— **Renouvellement :**

Cette carte est renouvelée de plein droit sur simple demande adressée à la Préfecture, pendant le dernier trimestre où elle est valable.

— **Quels droits donne la carte de résident privilégié ?**

Tout résident privilégié peut obtenir une carte de travail pour toutes professions salariées.

TRAVAIL ET DE SEJOUR

— celui qui a obtenu la carte de résident privilégié depuis dix ans (un an de moins par enfant en France) obtient de plein droit la carte de travail « pour toutes professions salariées ».

> **(ATTENTION :** tout séjour de plus de six mois consécutif hors de France fait perdre la qualité de résident privilégié, sauf si l'intéressé a obtenu l'autorisation du ministère de l'intérieur).

— **Travailleurs africains :**
L'administration impose aux travailleurs des pays d'Afrique Noire francophone la carte de séjour. Il est possible de demander la carte de résident privilégié dans les conditions du régime général.

RENOUVELLEMENT DES TITRES

Formalités habituelles :
Quand la durée de validité d'une carte de séjour ou de travail se termine il est nécessaire de faire renouveler l'autre en même temps.

Délais : un mois avant l'expiration si la carte a une durée d'un an ; trois mois avant l'expiration si la carte a une durée de plus d'un an.

Il faut présenter :

— les papiers à renouveler,

— un certificat d'emploi établi par l'employeur, précisant la catégorie d'emploi, le salaire et la durée du travail.

— les bulletins de salaire des trois derniers mois.

— une enveloppe timbrée avec nom et adresse.

Une autorisation provisoire de séjour valable trois mois est délivrée en attendant les nouveaux papiers.

Quelle carte reçoit le travailleur ?

Pour le renouvellement d'une carte de séjour ou de travail d'un an (cartes « temporaires ») le travailleur peut obtenir une carte de séjour et une carte de travail valables chacune trois ans (cartes « ordinaires »). Plus tard, il est possible d'obtenir une carte de travail pour toutes professions salariées et une carte de séjour de « résident privilégié ».

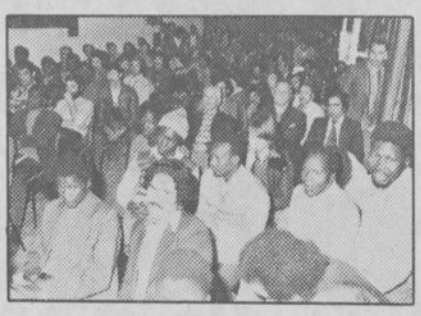
Changement de profession ou de département :

Ce changement n'est possible que si l'immigré a travaillé déjà un an en France. S'adresser à l'Agence de l'emploi si la carte de travail n'a pas besoin d'être renouvelée. Sinon demander le changement de profession ou de département en même temps que le renouvellement des papiers (c'est plus difficile).

> **(ATTENTION :** en cas de refus, avertir le syndicat C.G.T.)

Extraits du « Guide du militant pour l'action », à commander à la C.G.T., 213, rue Lafayette, au prix de 10 F.

مائتا مقيم مجتمعون في - فيف -



ما يزال الجو باردا يوم السبت في مدينة - ليل - عندما دخلنا بصحبة ممثلي اتحاد المحافظة التابع للس.ج.ت. بالشمال ، ساحة مبيت - آداتاريلي - نهج - لانوا - .

نظمت لجنة المقيمين اجتماعا عاما بمحضر اكثر قادة الس.ج.ت. التابعين لقطاع البناء ، والنسيج ، والمواصلات في الشمال .

« لم يقع ادخال اي تجديد ما منذ عشر سنوات ، والنظام الداخلي لا يحترم حقوقنا » . هكذا فسر ، قادر بن يونس، الوضع، والمطالب المطروحة والمفاوضات الاولى التي فتحت مع ادارة مبيت - آداتاريلي - .

وبفضل مساندة الس.ج.ت. والمجلس القومي للاسكان والمراب (الحركة المناهضة للعنصرية ..) ، قرر مقيمو المبيت تقوية نضالاتهم ، عندما تقابل مطالبهم المشروعة بالجواب السلبي .

وقد فسر - جون ماسيان - دور الس.ج.ت. واقترح على المقيمين المساهمة في الاسبوع القومي للعمل المنظم داخل المبيتات الذي سينعقد من ٢٤ الى ٢٨ أفريل .

بلاغ :

ان المجلس الاداري لصندوق العمل الاجتماعي المنعقد يوم ٩ مارس قد عالج من جملة النقاط المدرجة في جدول اعماله ، ظروف تطبيق « المساعدة المشخصة للسكن » التي اقرت لصالح العمال المهاجرين القاطنين بالمبيتات .

وقد صرح ممثل الس.ج.ت. في نهاية الاجتماع بقوله :

« هل يا ترى لا يتعلق الامر ، في الحقيقة ، بمبادرة تهدف الى تغطية التقاعس ، والتخاذل الذي لا يمكن تحمله ولا قبوله ، والذي ابدته الحكومة وكتابة الدولة للهجرة ؟

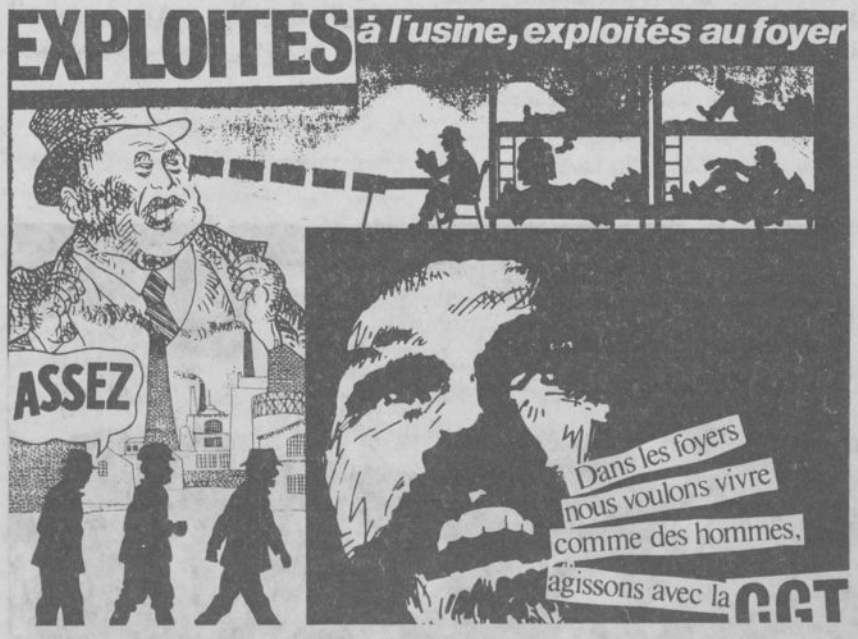
ان تعميم « المساعدة المشخصة للسكن » الذي ينبغي تطبيقه في ١ جويلية ، قد وقع تأجيله الى تاريخ لم يستطع احد ان يحدده .

غير انه مما لا شك فيه ، هو انه سيقع الترفيع في قيمة الاتاوة ترفيعا هاما ، وهو ترفيع غير كاف في نظر وزارة المالية ، كما عبرت عن ذلك اثناء الاجتماع .

اننا نندد بحجم تلك الترفيعات التي من شأنها ان تزيد في صعوبات ظروف عيش الشغالين المهاجرين » .

خلال كامل انحاء فرنسا

توجه الس.ج.ت. النداء الى كافة المقيمين لتوقيع هذه العريضة (المنشورة اسفله) ، وذلك قصد فتح المفاوضات مع السلط العمومية . ان كل من سوناكوترا - آديف ء آفتام - اداراتيلي ، وغيرها قد استغلت منذ مدة طويلة وضعا اصبح لا يطاق في نظر العمال المهاجرين .



المؤتمر 33 لنقابة النزل المقاهي والمطاعم

انعقد المؤتمر الثالث والثلاثين لنقابة السرج .ت. فرع عمّال المقاهي والنزل والمطاعم .

في اليوم الاول من المؤتمر القى الرفيق جلبار لوكنت بيانا اوضح فيه اهمّ الاحداث التي تلت المؤتمر السابق. وقد ركّز الرفيق حديثه عن المشاكل الاجتماعيه والاقتصاديه والسياسيه التي تعيشها البلاد الفرنسيه .

ان العوامل الاجتماعيه والاقتصاديه والسياسيه التي يتميّز بها الوضع يتطلب منّا مواصلة الجهود وتدقيق النظر والالتفاف الكامل حول السرج .ت. حتّى نتمكّن من فرض ارادتنا وكسب الحقوق التي يطلبها العمّال .

وسوف لن يكون هذا بالامر اليسير الا اذا دعمنا السرج .ت. وعززناها بالنقاش المتواصل والحوار المتداول بين كافة المنخرطين بها بصفة خاصه والعمّال بصفة عامه .

ان مطالبنا لا يمكن لها ان تترقب اكثر ممّا ترقبت. ومن اهمّ هذه المطالب التي يذكرها الرفيق جلبار :

- 2400 فرنك مقابل 174 ساعه من العمل شهريا كاجر ادنى .
- الغاء ساعات المعادله والرجوع 40 ساعه من العمل اسبوعيا .
- رفع الاجور حالا وبدون ترقب.
- اسناد منح العطل لكافة العمّال .
- اسناد الشهر الثالث عشر .
- تطبيق القرار الحكومي الذى يسمح بيومين للراحه اسبوعيا .
- اتمام الاجور من طرف الموسسات عند مرض العامل او حادث شغل .
- اسناد الاسبوع الخامس للعطله السنويه .
- التكوين المهني لكافة العمّال .
- الحق النقابي داخل الموسسات.

وقد نادى الرفيق جلبار في اخر حديثه كافة الطبقه الشغيله طالبا منها الانظام داخل منظمة السرج .ت. لتكون المنظمه القويه والاكثر تمثيلا للطبقة الكادحه .

امّا الرفيق ميشال ماكار امين المال للنقابه فقد ركّز حديثه عن اهم ما حققته نقابة النزل والمقاهي والمطاعم داخل الموسسات وعلى الصعيد الحكومي كرفع الاجور ، وافتكاك يومي الراحة الاسبوعيه وارجاع العمّال الذين يقع طردهم من طرف الاداره لاعمالهم النقابيه .

وقد اكّد الرفيق في الاخير على اهمية التلاحم داخل الطبقة الشغيله حاثا العمّال عن عدم الانسياق في الطريق الذى ترسمه الراسماليه لتفرّق بينهم .

انّ الانظمام داخل منظمة السرج .ت. هو العنصر الاساسي لتقوية الطبقة الشغيله اذ بهذا فقط يمكن لنا ان نتحصّل عن المطالب التي يرد الاعراف دفنها الا الابد .

وفي اليوم الثاني من هذا الموتمر تدخّل الرفيق محمّد من مطعم جورج الخامس بباريس حيث قال :

ان المسوولين داخل الموسسات يحاولون دائما وضع المشاكل والفوارق بين العمّال والغرض من هذا هو القضاء عن الوحده داخل الطبقة الشغيله ومن سوء الحظ هناك من ينقاد لمثل هذه الافكار ويترك المجال متّسعا للبرجوازيه حتّى تستغله اكثر مايمكن .

ان الحلّ الوحيد حسب راى

(Suite en page 5.)

1978 — 1er MAI

Le 1er mai sera au cœur de l'histoire des travailleurs en France. La perspective de changements immédiats suffisamment fondamentaux pour modifier la vie de chaque jour, demeure la grande question posée par les travailleurs.

Le patronat échappe momentanément à l'échéance du mois de mars 1978 puisqu'un gouvernement favorable a ses intérêts a été reconduit. Mais plus que jamais, il se retrouve confronté aux revendications les plus urgentes de salaires, d'emploi, de conditions de travail, de libertés...

Au même moment, les travailleurs de toutes origines vont se rassembler dans les rues des villes de France et du monde. Ensemble ils vont faire entendre leur voix.

Plus ils seront nombreux, plus leur force grandira. Mieux ils seront organisés à la CGT, mieux ils imposeront la négociation.

Alors un ouvrier, pas un technicien ne doit se retrouver hors du coup. Jeunes, fils ou fille d'immigré c'est le moment d'être présent pour ton avenir, femmes immigrées c'est l'heure d'être là pour faire entendre votre voix aux côtés de tous.

Vive le 1er mai de toutes les travailleuses et de tous les travailleurs du monde.

(Suite de la page 3.)

هو ان نغلق الباب في وجه الراسماليه ولن ياتي هذا الا بالاتصال المباشر والحوار المتبادل بين كافة العمّال والمسوولين داخل النقابات.

ثمّ تدخل الرفيق عبد الوهاب حيث اوضح المشاكل التي تتخبط فيها الطبقة الشغيله في فرنسا.

ان المشاكل التي تتخبط فيها الطبقة الشغيله تجمع بين الاجنبي والفرنسي لافرق بينهما الّا انّ العامل المغترب له مشاكل اخرى له الفارق في الاجور لنفس المهنه ونفس ساعات العمل ، له مشاكل الصحة والسكن ، مشاكل الجهل والفوارق الاجتماعيه ، مشاكل الفراق والعوده ، وتسل عنه عندما يذهب الى مركز الشرطه لتجديد اوراقه.

هذه المشاكل لا يمكن حلّها الا اذا حقّق المسوولون داخل النقابات الاتصال المباشر بالطبقة الشغيله داخل الموسسات وفي المقاهي ، والمساكن لتتبلور الافكار وتتضح لانّ العمل النقابي لا يتوقّف عن الاشتراكات وقراءة الصحف النقابيه بل يذهب الى حدّ النضال المباشر لتحقيق الديمقراطيه الاجتماعيه.

امّا الرفيق دانيال جارى المسوول عن المغتربين داخل النقابه فقد اكّد عن الدور الذى تلعبه اليد العامله الاجنبيه في الاقتصاد الوطني.

انّ اليد العامله الاجنبيه تلعب دورا فعّالا في الاقتصاد الوطني وحتّى لانجعل منها سوقا تحتكره الراسماليه يجب علينا ان نلتصق بها وان نكون يدا واحده وسوف يكون لنا هذا اذا تمّ الحوار. ومن هنا اناديهم وباعلى صوتي : تعلوا لننطلق سويا حتّى يكون الانتصار حليفنا.

واختتم الموتمر اعماله في ساعة متاخره من اليوم الثاني بعد ان جدّد ثقته بالمسوولين داخل النقابه.

هذا كلّ مادار في الموتمر لكن ماهي النتيجه التي يمكن ان تتّضح امام العامل المهاجر ؟

انّ السرج.ت. بكلّ فروعها قد فتحت ابوابها امامه منذ زمن وهي تترقبه في كلّ لحظة لتتناقش معه ، لترى معه انجع السبل التي يمكن بها تحقيق مطالبه لانّه جزء لايتجزء من الطبقة الشغيله. ومن هنا اناديكلّ عمّال النزل والمقاهي والمطاعم طالبا منهم الاتصال بالنقابه لفتح الحوار معها وتدعيمها.

ايّها المهاجر لاتتركهم يستغلونك الى اخر قطرة من دمك. تعالى لنسير معا حتّى نحقّق النصر. انّ في الكثرة قوّه.

عاشت السرج.ت.

عاشت الطبقة الشغيله.

وهذه احدى العناوين التي يمكن ان تتّصل بها.

Syndicat H.C.R., 67, avenue Turbigo - PARIS-3me
Métro : Arts et Métiers.

Iran

Faisant suite à d'autres protestations, la C.G.T. dénonçait, le 21 février dernier, l'assassinat des manifestants de Tabriz en lutte pour les libertés et droits démocratiques pour l'amélioration de leurs conditions de vie.

Ecrasé par une répression impitoyable, les travailleurs iraniens peuvent compter sur la solidarité active de la CGT en ce 1er Mai.

ان الس.ج.ت. متضامنة مع الشعوب التي تناضل ، عبر القارات الاربع ، في سبيل حريتها وحقها في العيش . ويمثل يوم غرة ماي ١٩٧٨، فرصة جديدة للتعبير عن التضامن العالمي :

فلسطين

مرة اخرى تتدخل الجيوش الاسرائيلية قصد تكسير شعب فلسطين والقضاء عليه. لقد نددت الس.ج.ت.، بكل استنكار ، بهذا التدخل الذي تسبب في سقوط ضحايا عديدة من بين المدنيين .

ان احتلال اراضي لبنانية ينطوي على خطر كبير يتمثل في عودة الاصطدامات التي قد تعم كامل الجهة .

تؤكد الس.ج.ت. من جديد على ان السلم العادلة والدائمة التي تخدم صالح الشغالين ، وكافة شعوب ودول المنطقة ، تقتضي فتح مفاوضات سياسية تؤدي الى الاعتراف بالمطامح الوطنية للشعب الفلسطيني ، وبحقه في وطن حر ومستقل ، ثم بحق دولة اسرائيل في الوجود ، كما تقتضي كذلك اجلاء الاراضي المحتلة من طرف اسرائيل منذ ١٩٦٧ .

كما تؤكد الس.ج.ت. من جهة اخرى على دعمها للقوى التقدمية ، وقوى السلام الاسرائيلية التي تناضل بشجاعة ، رغم القمع المسلط عليها ، ضد سياسة الاحتلال وضم الاراضي العربية التي تمارسها الحكومة الاسرائيلية .

وأمام المحن المسلطة على الشغالين ، وعلى شعب لبنان ، تؤكد الس.ج.ت. للاتحاد العام للعمال الفلسطينيين ، ولاتحاد العمال والموظفين في لبنان ، على مساندتها ، وعلى تضامنها الكامل .

ـ افريقيا الجنوبية

بمناسبة اسبوع التضامن مع شغالي وشعوب افريقيا الجنوبية ، الذي اقر خلال الندوة النقابية العالمية الثانية في شهر جوان ١٩٧٧ ، من طرف الاتحاد النقابي العالمي ، والاتحاد العالمي للنقابات الحرة ، والاتحاد العالمي للشغل ، ومنظمة الوحدة النقابية الافريقية ، عبرت الس.ج.ت اخيرا على تضامنها الكامل مع نضال شغالي افريقيا الجنوبية ، ونادت الى تحطيم نظام ـ الابارتيد ـ البشع ، واستتباب الحرية بالمنطقة . كما عبرت كذلك على دعمها للمنظمة النقابية بجنوب افريقيا (ساكتو) التي تقود منذ ٢٣ سنة نضالات الشغالين الافارقة .

ان هذه المنظمة النقابية الافريقية، التي اجبرها النظام العنصري لفوستر والشركات المحلية والاجنبية بافريقيا الجنوبية ، على النضال السري ، تواصل مع مناضليها ، وبالرغم من الاضطهاد ، النضال ضد الاستغلال البشع ضد الشغالين ، والتمييزات الاجتماعية والعنصرية ، وفي سبيل احترام الكرامة البشرية ومن اجل الحريات النقابية والديمقراطية .

تندد الس.ج.ت. مرة اخرى بسياسة الحكومة الفرنسية التي تحافظ ، خدمة لمصلحة الشركات الاحتكارية ، على علاقات تجارية ، وصناعية وعسكرية مع نظام فوستر، وتطالب ، خدمة لمصلحة شغالي فرنسا ولمصلحة الصداقة مع شعوب القارة الافريقية ، بوضع حد للدعم الذي تقدمه الحكومة الفرنسية لنظام التمييز العنصري ، ذلك النظام الذي يشكل خطرا دائما على استقلال شعوب ودول المنطقة .

كما تعبر الس.ج.ت. عن تضامنها لشعوب ناميبي ، وزيمباوي ، التي تناضل من أجل نيل استقلالها الوطني وفي سبيل انتصار الحريات الديمقراطية .

١ ماي

لقد مضت مائة سنة على التاريخ الذي اعطت فيه النقابات الامريكية الاشارة الى يوم غرة ماي · فقد قررت خلال انعقاد المؤتمر القومي ، انه بداية من ١ ماي ١٨٨٦ « يجب تحديد اليوم العادي للشغل بثمان ساعات » ·

وقد عرف انذاك يوم ١ ماي مظاهرات كبرى في كل انحاد البلاد · وفي يوم ٣ ماي بمدينة شيكاغو ، اسفرت الاصطدامات بين متظاهري مصنع ـ ماك ـ كورنيك ـ المضربين وبين البوليس ، على ٥٠ جريحا و٦ قتلى · وفي الغد ، سمحت عملية استفزاز خلال مهرجان تنديد ، لحكومة الولاية بتوقيف ثمانية من « المحرضين » كما يدعون · وقد تعرض ثلاثة منهم الى احكام قاسية بالسجن ، أما الخمسة الآخرون ، المحكوم عليهم بالاعدام ، فقد شنقوا سنة ١٨٨٧ · وقد اثر ذلك التأثير الكبير في كل انحاء العالم ·

وبعد ذلك ، تبنت الحركة العمالية الفرنسية فكرة تجميع كافة القوى الشغيلة ، في يوم معين ، وحول مطلب محدد ، وخاصة الفيدرالية القومية للنقابات التي تكونت سنة ١٨٨٦ · واثر ذلك تسربت الفكرة الى الوعي المعالي العالمي : فقد قرر المؤتمر الاشتراكي العالمي ، المنعقد في شهر جويلية ١٨٨٩ ـ وباقتراح من النقابات الفرنسية ـ ان يصبح يوم غرة ماي يوما عالميا في نضال الشغالين للتخفيض من ساعات العمل وتحديدها بـ « ٨ ساعات » ·

ومنذ ذلك التاريخ ، وكل سنة في انحاء المعمورة ، يتوقف الشغالون ، في ذلك اليوم ، عن العمل ، وينظمون المظاهرات ·· مبرزين في نضالهم ذلك مطالبهم الاقتصادية والاجتماعية التي يحددها الظرف · ان يوم غرة ماي ، يوم نضال العمال ، عرف وسيعرف اللحظات التاريخية الكبرى ، وكذلك النجاحات الكبرى ·

١٩٧٧ في تركيا

وقع الاحتفال بيوم غرة ماي في تركيا ١٩٧٦ ، لاول مرة منذ ١٩٢٥ · وبالنسبة لسنة ١٩٧٧ ، وقع تشكيل لجان ١ ماي ، وهي لجان مرتبطة بـ « اللجنة القومية لـ ١ ماي » التابعة للديسك ·

وكلف ٢٠٠٠٠ من مناضلي الديسك بضمان الانضباط والامن بالنسبة للمظاهرة · وكانت شعارات المظاهرة هي الاتية :

ـ لا ، للفصلين ١٤١ ، ١٤٢ ، للقانون الجزائي ،
ـ الفاشستية ، لن تمر ،
ـ سنفتك الحق في الاستشارة ،
ـ من اجل نظام ـ ديمقراطية متقدمة ·

وفي غرة ماي ١٩٧٧ ، بعد الظهر ، وعندما بدأ ـ توركلر ـ رئيس الديسك ، خطابه ، امتلأت ساحة ـ تاكسيم ـ بنصف مليون من الشغالين ، في حين ما زالت جماهير العمال تتوافد على الساحة · مضت ٥ ساعات بدون أن يحصل أي حادث ما · ولكن، وعندما أنهى ـ توركلر ـ خطابه أطلق الرصاص من ثلاث جهات من تجمع الماويين ، الذين كانوا معزولين حتى ذلك الوقت ، وكذلك من الطوابق

العالية للعمارات المحيطة بالساحة : ٣٤ موتى ومئات الجرحى · وقد كان يمكن ان تكون النتيجة اثقل لولا تدخل جهاز المحافظة على النظام التابع للديسك ، وذلك بمحافظته على الهدوء وباخلائه للساحة في كنف الانضباط ، بالرغم من عملية استفزاز وكالة المخابرات الامريكية ·

لقد نجحت الديسك في افشال تلك المناورات والشعار المطروح اليوم هو : « الى الامام في سبيل ١ ماي ١٩٧٨ » وقد طرح ذلك الشعار غداة يوم غرة ماي ٧٧ · واصبحت لجان ١ ماي دائمة ·

وفي هذه السنة سيقع الاحتفال بفاتح ماي في ازمير ، وكذلك في اسطنبول ·

اسبانيا ١٩٧٧ : نسمة حرية

طلقات رصاص ، قنابل مسيلة للدموع ، ضرب وتعذيب ، مائتا متظاهر مجروح ، ومائة موقوف· كان أول ماي في اسبانيا هو يوم العنف الحكومي في حين انه كان يجب ، منطقيا، ان يكون يوم الحرية النقابية·

وكما أكد ، في هذا الصدد ، مارسيلينو كاماشو ، السكريتير العام للجان العمالية : « لا يمكن تبرير هذا القمع ، بأي شكل من الاشكال ، فلم يحدث ، في أية لحظة ، أي اصطدام بين قوى الامن وبين الشغالين ، ولكننا ، يمكننا ان نتحدث عن تسلط قوى الامن ضد الحركة العمالية » ·

لقد كان العمال ومنظماتهم النقابية تتمنى ان تحتفل بهذا اليوم ، كما ينبغي ، وبطريقة سلمية وتجعل منه يوم الحرية · وفي يوم الخميس الفارط صدر أمر ملكي قضى برفع المنع الفرانكي الذي كان مسلطا على النقابات السرية منذ أربعين سنة ·

وعملا بهذا الامر ، أصبح في امكان اللجان العمالية ، وباقي المنظمات النقابية (ومن بينها منظمات منطقة كاتالونيا ، وبلاد الباسك) ممارسة نشاطاتها في واضحة النهار ، وذلك على الاقل على المستوى النظري ···

ان الذين ما زالوا يحنون الى عهد فرانكا ، يواصلون وسيواصلون بلا شك زرع الاستفزازات والعراقيل المتنوعة على درب الديمقراطية في اسبانيا ، غير ان الشعب الاسباني عانى وشاهد أكثر من ذلك · ان اعادة الشرعية للنقابات هي نصر جديد وهام للحرية ، حتى ولم انه لم يقع ، لحد الان ، حل النقابات العمودية · كما ان حركات الاضراب العفوية التي شنت في قطاع المعادن بمدريد ، يوم الاثنين ٢ ماي ، ردا على الاستفزازات البوليسية ، وضد عمليات التوقيف ، كانت مليئة بالدروس ·

فرنسا ١٩٧٧ : كالهبة الكبرى

بمجرد ان انتهى اليوم القومي للعمل بتاريخ ٢٨ أفريل وقع الاعلان عن مظاهرات ٨ ماي بباريس وفي باقي المدن الكبرى بفرنسا · وكالهبة الكبرى من الثقة والامل اجتمع شغالون ينتمون الى قوميات مختلفة ، جنبا الى جنب·

وبفضل قوة تلك المظاهرات وقع تنظيم نشاطات عديدة في الايام الموالية : شن الرفاق الذين يعملون بقطاع النفط اضرابا يوم ٤ ماي ، وفي مصانع ـ داسو ـ وفي سنيا ، وآلستروم ، و (الصناعات الحديدية)،وابتهج كل واحد للنجاحات التي حققها عملة المزابل ، وعملة مناجم ـ سالسيني ، وعملة الموانيء ···

وسيكون يوم غرة ماي هذه السنة على موعد مع النضالات في فرنسا ·

بعد انعقاد المؤتمر الخارق للعادة للاتحاد العام التونسي للشغل ، في ظروف منع الجولان و حالة الطوارئ ، و في ظروف اعتقال اعضاء المكتب التنفيذي و مئات النقابيين ، و بعد تنصيب قيادة جديدة تتلاءم مع السلط التونسية ، نلاحظ ان كل المشاكل التي تفجرت من اجلها الاوضاع ما تزال قائمة برمتها .

و من الملاحظ ان المؤتمر انعقد في اطار العزلة التامة اذ لم تلب اية منظمة نقابية الدعوة التي اتصلت بها لحضور المؤتمر « و كان كل شيء لم يكن » .

و من جهة اخرى ، احيل السيد الحبيب عاشور ورفاقه على حاكم التحقيق بتهمة التآمر على الامن الداخلي للدولة و هي تهمة قد تعرضهم لحكم الاعدام . و بمجرد ما صدر الخبر ، اصدرت السفارة التونسية بلاغا بباريس عبرت فيه عن « تخوفها من قرار العدالة التونسية القاضي باتهام الحبيب عاشور ، الامين العام للاتحاد .. باتآمر على الامن الداخلي للدولة » و اضافت بانها « تعتقد ان السلط التونسية ترمي ، من خلال اتهامها للامين العام ... الى مواصلة و تشديد القمع ضد الشغالين و المناضلين النقابيين » و هي « تطالب من جديد ، الحكومة التونسية باحترام الحريات النقابية و بالافراج فورا عن الامين العام للاتحاد الحبيب عاشور و كذلك باطلاق سراح كل قادة المنظمة النقابية المعتقلين » .

قلنا ان اصرار الحكومة التونسية على مواصلة سياسة القمع و الاعتداء المتكرر على الحريات النقابية و الديمقراطية لا يمكن ان تحل المشاكل الحقيقية التي يطرحها الواقع التونسي و التي انجر عنها مثلا تكاثر حركات الاضراب و انتشارها بسبب ارتفاع الاسعار و بسبب تفاقم ازمة البطالة و خاصة بين اوساط الشباب و من جراء انعدام الممارسة الفعلية للحريات الفردية و العامة .. الخ . و ذلك هو ما طرحه العمال و منظمتهم ، و كل الدلائل تثبت بانه لم يكن لهم نية الاطاحة بالنظام و لا التآمر على امن الدولة ، و اكبر دليل على ذلك فراغ ملفات التهم الموجهة ضد القادة و النقابيين المعتقلين .

و ضمن هذا الاطار ، ماذا عسى سيحدث في « الموعد المنتظر لشهر افريل » الذي كثر عنه الحديث و روجت حوله الدعايات ؟ فيم ستتحدث الاطراف الاجتماعية ، و المعلوم ان الحكومة التونسية قامت بحملة دموية لانها ترفض حل المشاكل المطروحة و تلبية المطالب المشروعة للاتحاد ؟ ان ما يمكن ملاحظته الآن هو ان كل من الحكومة التونسية و مسؤولي الحزب الواحد و حتى « القيادة الجديدة » للمنظمة العمالية اكثروا من الحديث عن هذا الموعد بدون ان يوضحوا لي شيء عن المسائل التي ستقع معالجتها . و محاولة ايجاد الحلول المطلوبة لها ، و باية طريقة ؟ في حين تتواصل حملات الطرد التعسفي ضد الشغالين و كل الذين شاركوا في اضراب 26 جانفي ، و تنظم حملة اعتقال واسعة النطاق ضد الطلبة ، و يعلن عن تتبع عدلي ضد السيد احمد المستيري ، و يسن قانون « الخدمة المدنية » الذي سيعاقب بمقتضاه الشباب العاطل او الذي سيحال على البطالة !! و في حين تتحدث القيادة الجديدة عن تفهم الحكومة و المسؤولين ، و تفهم الاعراف ، و رغبتهم في « التشاور » ؟ ستدلي لنا الايام القادمة بلاشك ، بمزيد من التوضيحات عن جملة من المسائل التي ما تزال مطروحة باكملها ...

و في انتظار ذلك لا بد من مواصلة حملة التضامن مع القادة و النقابيين المعتقلين و مع الشغالين التونسيين ضحايا القمع و التسلط .

55 % des Tunisiens ont moins de 20 ans. Les 3/4 sont exclus de l'école dès la 6ème. Malgré la régression les problèmes demeurent... Photo : Holmès-Lebel.

- مؤتمر في مستوى الظرف الراهن -

يعقد الاتحاد النقابي العالمي مؤتمره التاسع، ومن المعلوم ان الس.ج.ت هي عضو به منذ نشأتها . ان الاتحاد الذي يضم مئات الملايين من الشغالين عبر القارات الاربع ، والذي يوجد مقره في براغ ، قد قام بنشاط كبير وواسع من أجل التضامن بين الشعوب . وفي نطاق اعداد أشغال المؤتمر نشر الاتحاد وثيقتين . وقد أكد بيير جانسوس ، بشكل خاص ، وأمام ممثلي الصحافة ، على دور الاتحاد النقابي العالمي في نشر وحدة العمل النقابي عبر العالم .

« ... ان الحقبة الطويلة للحرب الباردة في الخمسينات قد اثرت كثيرا على صفوف العمل النقابي العالمي متسببة في زرع الانقسام والانشقاق فيها ، ثم في تجذير مواقف مختلف اجزائها ، وفي صراع فكري حاد . غير ان الوضع قد تغير اليوم تغيرا عميقا : فالاتجاه المسيطر اليوم هو لصالح قوى التقدم والسلام ، ثم لصالح السلم العالمية ، والتعاون بين مختلف البلدان ، حتى لو لم توجد لحد الان كثير من العراقيل والعقبات .

انه من غير المعقول ، ان تبقى المنظمات النقابية العالمية ، كما يبدو ، غير شاعرة ، واجنبية عن حركية العمل الموحد .

من البديهي ان هناك فيما بينها خلافات كثيرة في المفاهيم ، وهي خلافات ستبقى مطروحة لمدة طويلة ، بدون شك ، لانها تعكس مفاهيم مختلفة للنضال النقابي الجاري على مستوى كل بلد ، اي مفاهيم مختلفة تمر بها الحركة العمالية منذ زمن طويل . لكن ، هل يجب ان تبرر تلك الخلافات، اليوم ، انعدام العلاقات العادية فيما بينها ، وانعدام وحدة العمل ، وحتى الوحدة باختصار ؟

نعتقد ان لا ...

... « وانطلاقا من هذا المنظار ، توصلنا الى الخاتمة التالية ، وذلك بعد نقاش هام سيتواصل حتى انعقاد المؤتمر ، واثناء المؤتمر نفسه : وهي ان على الاتحاد النقابي العالمي نفسه أن يتجدد ، وبدون انتظار حتى تتوصل الحركة النقابية العالمية الى درجة هذا الوعي .

التجديد ، ولكن في اي اتجاه ؟

في اتجاه تفتح أوسع ، ومرونة اكثر ، وفي رؤية أشمل .

نريد للاتحاد أن يكون قادرا على ان ينسجم مع كافة التغيرات ، وكل الامكانيات وكل مظاهر التعدد التي يكتسبها الوضع الراهن ، وضمن أهدافه الخاصة به : مناهجه وتصرفه وهياكله .

ويقتضي ذلك تغييرات وتحسينات واصلاحات في كافة ميادين حياتنا » .

هكذا عشنا تجربة نجاعة وحدة العمل بين منظمات نقابية تنتمي الى آفاق مختلفة ، كما هو الحال مثلا في الدفاع عن المهاجرين بفرنسا . ف 7 نوفمبر هو يوم تاريخي في العمل النقابي الموحد لصالح الشغالين في جميع البلدان .

وكالعادة ، وكلما يتحد الشغالون ، نجد دائما من يبحث على تشويه

وكالعادة ، وكلما يتحد الشغالون ، نجد دائما من يبحث على تشويه

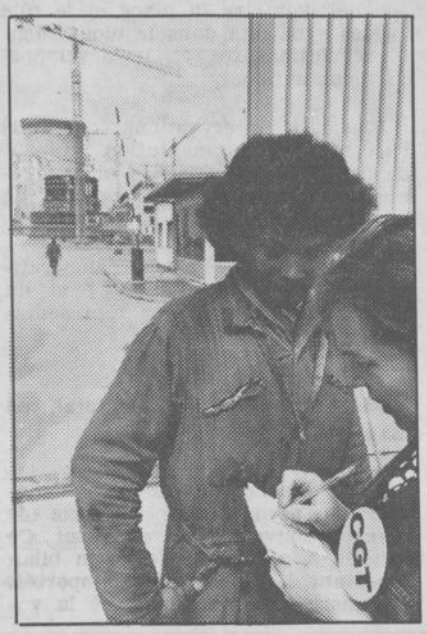
يسير الاتحاد النقابي العالمي حسب توقيت العصر الراهن » .

CARTES EN MAIN!

Dès le matin, les travailleuses qui entraient par petits groupes pouvaient engager la conversation avec les militants de la C.G.T. qui s'étaient placés devant les portes de l'entreprise TELIC à Strasbourg. Dix travailleuses dont trois intérims ont décidé ainsi d'adhérer à la C.G.T.

Une jeune fille de 19 ans explique : « l'entreprise d'intérim me retiens 600 F sur ma paie, je suis au SMIC, il me reste à peine 1.200 F pour vivre et cela pour 41 heures de travail... ».

Des travailleuses yougoslaves, œillets rouges à la main et petits gâteaux s'apprêtaient à fêter le 8 mars. Deux d'entre elles ont alors adhéré et proposé d'en discuter avec leurs camarades.



Cartes en main, les militants de la C.G.T. proposent l'adhésion à la TELIC, comme dans toutes les autres entreprises de France. Ne pas rester isolé, adhérer à la C.G.T. pour être plus fort dans la défense des revendications.

● DÉCLARATION DE GEORGES SÉGUY
Secrétaire général de la C.G.T.

Le système électoral a faussé les résultats de ces élections.

Bien qu'elle soit en recul, la Droite va continuer à gouverner.

Nous sommes des syndicalistes réalistes et nous tenons compte de cette situation.

Les élections sont passées mais les problèmes économiques et sociaux demeurent.

Nous avons été attentifs à ce que les porte-parole de la majorité sortante ont déclaré durant la campagne électorale. Ils ont dit notamment : Si nous l'emportons, nous ferons davantage de social, nous relancerons la politique contractuelle, nous créerons des emplois, nous devrons admettre que le S.M.I.C. à 2.400 F est une revendication légitime de même que la cinquième semaine de congés.

Si ces propos n'étaient pas inspirés par la démagogie électorale, ils devraient avoir une suite concrète.

Dans cette perspective, nous proposons dès aujourd'hui au gouvernement qui va être constitué ainsi qu'au C.N.P.F. une rencontre avec les syndicats, dans les plus brefs délais, pour rechercher les solutions les meilleures aux problèmes sociaux les plus urgents : salaires, emploi, retraite, conditions de travail, droits syndicaux.

Nous demandons la convocation immédiate de la Commission Supérieure des Conventions Collectives pour décider :

- **l'augmentation du S.M.I.C. à 2.400 F pour 40 heures de travail par semaine, à partir du 1er avril ;**

et pour mettre au point :

- **un instrument de mesure du coût de la vie déterminant le fonctionnement d'un système d'échelle mobile propre à garantir le pouvoir d'achat des salaires et retraites contre les conséquences de l'inflation.**

Nous demandons :

- **que s'engagent simultanément des négociations, par branche professionnelles, dans les secteurs privé, nationalisé et public, sur toutes les questions incluses dans les Conventions Collectives ;**
- **l'augmentation des salaires, leur remise en ordre hiérarchique et la suppression de toute discrimination salariale ;**
- **l'amélioration des conditions de travail, tant en ce qui concerne l'hygiène et la sécurité que l'environnement ;**
- **l'extension des droits syndicaux.**

C'est en fonction de la réponse du gouvernement et du C.N.P.F. à ces propositions que nous déterminerons notre attitude pour la suite lors de la prochaine session de notre Comité Confédéral National les 30 et 31 mars.

D'ores et déjà, il apparaît évident que d'importantes responsabilités incombent aux organisations syndicales représentatives. La C.G.T. fera tout ce qui dépend d'elle pour qu'elles les assument, de manière cohérente et efficace, dans l'unité d'action la plus totale.

PARIS, le 19 mars 1978.

C'est encore loin les vacances et pourtant...

AIR FRANCE LES PRÉPARE DÉJÀ
et travaille à mettre en place des avions supplémentaires au départ des grandes villes de France, pour que vous puissiez être de retour chez vous sans perdre un jour. L'avion, c'est tellement rapide.
VOUS AUSSI, PENSEZ A VOS VACANCES, RÉSERVEZ VOS PLACES A L'AVANCE, FAITES VOYAGER VOTRE FAMILLE DÈS LE MOIS DE JUIN, ÉVITEZ LES WEEK-ENDS DES 1er, 15 et 29 JUILLET.

Les aéroports sont encombrés, vous perdez du temps aussi bien au départ qu'à l'arrivée.
POUR VOYAGER CONFORTABLEMENT, CHOISISSEZ LES MILIEUX DE SEMAINE.
La réservation des places est plus facile à obtenir, les aéroports sont plus calmes. Le personnel aura plus de temps pour s'occuper de vous.

Alors, dès maintenant, renseignez-vous et réservez vos places auprès des agences de voyages ou des agences Air France.

AIR FRANCE

25 Mars

5e Congrès de l'U.G.T.A.

Un millier de délégués représentant des travailleurs algériens viennent de vivre le 5e Congrès de l'UGTA. René LOMET, secrétaire confédéral de la CGT, avait été chargé par le Bureau Confédéral de représenter la CGT à ces assises. La Tribune a pu s'entretenir avec lui dès son retour :

« LA TRIBUNE » : Tu rentres du Palais des Nations, à Alger. Quels enseignements retiens-tu du 5me Congrès de l'U.G.T.A. ? »

R.L. : L'enseignement essentiel que l'on peut tirer de ce congrès, c'est qu'il a été résolument placé sous le signe de la démocratie, aussi bien dans sa préparation que dans son déroulement. Partout se sont tenus des pré-congrès de base, des conférences syndicales de Wilayas. Les documents du congrès ont été discutés par la grande masse des travailleurs.

Les délégués ont été élus en toute liberté et on peut dire que pour la première fois on n'avait pas un congrès de cadres syndicaux, mais des travailleurs de la base.

Le déroulement du congrès a été placé complètement sous le signe de la démocratie. Toutes les questions ont été abordées en séance plénière. Les délégués ont été amenés à répondre en autre chose aux questions suivantes :

— Le syndicat s'est-il acquitté de sa tâche en ce qui concerne notamment : la réforme agraire, la gestion socialiste des entreprises, l'alphabétisation, etc...

— dans quelle mesure le syndicat a mis fin aux phénomènes liés à certaines mentalités rétrogrades et la bureaucratie ;

— quel doit être la place et le rôle des syndicats dans le mouvement révolutionnaire et le développement national.

Plusieurs interventions ont mis l'accent sur l'augmentation du coût de la vie, l'insuffisance des logements, la pénurie des moyens de transports pour les travailleurs, etc...

En fin, le congrès a élu démocratiquement un comité exécutif et un secrétariat national très représentatif.

« LA TRIBUNE » : Au total, un congrès positif ? »

R.L. : Incontestablement, ce congrès va permettre à l'Algérie de faire de nouveaux pas en avant. Ce congrès a permis de faire un bilan important des succès déjà remportés. Il a aussi et surtout marqué la volonté des travailleurs d'aller plus avant dans la voie de la démocratie de la construction du socialisme.

Tout mettre en œuvre pour appliquer les idées de la Charte Nationale, c'est probablement la conclusion principale à laquelle sont conviés les délégués.

« LA TRIBUNE » : Dans ton intervention pour saluer les délégués, tu as évoqué les problèmes de l'émigration. Quelle place a-t-on fait à ces questions au 5me congrès ? »

R. L. : Les problèmes de l'émigration ont effectivement tenu une place importante dans le congrès. Plusieurs camarades les ont abordés.

Pour ma part, près de la moitié de mon intervention était consacrée à la situation des travailleurs immigrés en France, aux difficultés qu'ils rencontrent dans tous les domaines à l'action menée par la C.G.T.

Neuf Commissions de travail ont été mises en place par le congrès pour aborder et traiter plus à fond les préoccupations principales des travailleurs algériens. L'une d'entre elles traitait de l'émigration et a fait de nombreuses propositions au congrès.

⁂

Il s'agit d'impression recueillies au retour de la délégation de la C.G.T., dans notre prochain journal, nous donnerons la parole à des délégués issus de l'immigration en France, et qui ont participé à ce 5me congrès.

الذكرى 23 على تاسيس الاتحاد المغربي للشغل

يصادف 20 مارس من كل سنة ذكرى تاسيس الاتحاد المغربي للشغل ، المنضمة التي جمعت شمل الطبقة العاملة المغربية حتى تنضم نفسها امام اعدائها الطبقيين الا و هم الباطرونات الذين يحاولون كل الوسائل لتكسير نضال العمال و منظمتهم .

و بمناسبة هذه الذكرى التاريخية فقد عقدت اجتماعات نقابية في مختلف المدن و القرى المغربية لاحياء هذه الذكرى التي ان دلت على شيء فانما تدل على ان العمال عازمون على نزع حقوقهم داخل منظمتهم الوحيدة الاتحاد المغربي للشغل ضد كل المستغلين و عملائهم .

مؤتمر الاتحاد المحلي لنقابات الدار البيضا

انعقد المؤتمر الخامس للاتحاد المحلي لنقابات الدار البيضاء التابعة للاتحاد المغربي للشغل بحضور اكثر من 500 مؤتمر و مؤتمر بقاعة الافراح بالدار البيضاء تحت شعار : الوحدة و التضامن و بناء التنظيم الديمقراطي و التسيير الجماعي .

ولا بد من الاشارة ان التقرير الاداري فضح تواطؤ السلطة و ارباب العمل و مفتشية الشغل ضد العمال كما بين ذلك تصاعد دفاع العمال البيضاويين في كل القطاعات الذين خاضوا 57 مليون ساعة من الاضراب و تكلف العمال خسارة قدرها 22 مليار من السنتيم خلال سنة 1977 .

و الجدير بالذكر ان هذا المؤتمر الخامس قد خرج بملتمسات جيدة و نافعة لكل العمال و نقابتهم الاتحاد المغربي للشغل .

اضرابات تعم مدينة مراكش

تعرف مدينة مراكش الحمراء حركة اضرابية يقوم بها العمال من مختلف القطاعات ردا للاتسرفات الا قانونية و لا شرعية للارباب المعامس الذين اعلنوا حرب شعواء ضد مكتسبات العمال و خاصة حق التنظيم النقابي مثل ما الشان بالنسبة لمعمل كوكاكولا .

و لقد دخل كذلك عمال المخابز العصرية منذ سبعة ايام في اضراب لرفض الادارة لمطالبهم المشروعة و المتخلصة في تطبيق قانون الشغل - الزيادة في الاجور و الحصول على بعض التعويضات ..... الخ .

كما يعرف معمل سمينة ((الزيتون)) الذي يضم حوالي 200 عامل - اضراب لا يختلف عن نوعيته ، في الجوهر عن الاضراب المذكور سابقا .

و الجدير بالذكر ان كل هذه النضالات التي يقوم بها العمال تجري تحت لواء الاتحاد المغربي للشغل .

انتصار اولي لـ 240 عامل من معمل روكس بفاس

240 عامل يشتغلون في معمل روكس للبنايات الحديدية و الذين التحقوا بالاتحاد المغربي للشغل في بداية هذه السنة و هكذا فلقد حصلوا على انتصار اولي بفضل وحدتهم و نضالهم .

و مطالبهم تتلخص فيما يلي :

زيادة في الاجور قدرها 10 في المائة للحد الادنى .

منحة النقل درهم واحد في اليوم لكل عامل .

بدلتين في السنة .

مرشات ((دوش)) مع ماء الساخن و الصابون .

قاعة خاصة لزيارة الطبيب للعمال

قاعة للاكل بالنسبة لفرع المعمل بالحي الصناعي بسيد ابراهيم .

منبر العامل
التهتيج الجزائري الغربي

LA TRIBUNE DES TRAVAILLEURS TUNISIENS, ALGERIENS, MAROCAINS

Directeur de publication : Marius APOSTOLO

Commission paritaire n° 276 D 73

213, rue Lafayette - PARIS-10me
Tél. : 200-33-21

Travail exécuté par des ouvriers syndiqués - IMP. LENSOISE - LENS